



# cebek<sup>®</sup>

## PIR SENSOR TIMED CAPTEUR PIR TEMPORISÉ SENSOR PIR TEMPORIZADO I-80



### TECHNICAL CHARACTERISTICS

Voltage. ....	12 V. D.C.
Minimum/Maximum Consumption. ....	8 mA. / 75 mA.
Maximum Relay Load. ....	5 A.
Time Scale N°1. (Minimum / maximum). ....	1 sec. / 25 sec.
Time Scale N°2. (Minimum / maximum). ....	3 sec. / 5 minutes.
Delayed Detection after the activation. ....	25 sec
Reset. ....	Low Level .
Protection against polarity inversion, ....	Yes.
Main Board Size. ....	72 x 42,5 x 30 mm.
Probe PCB Size. ....	49 x 25 x 30 mm.
Rail din. ....	C-7562

Detects movement using infrared comparing the thermal difference of people or animals from the ambient temperature.

The output can be configured in two scales timing or locking .

It has reset input and LED activation indicator .

**POWER** : 12 VDC power supply We recommend Cebek FE-103/FE-2 that perfectly fits the needs of the circuit.

Install a fuse and a switch to the protection and safety , as reflected in the CE standard.

Connect the positive and negative input to the terminal .

**OUTPUT CONNECTION . LOAD** : The output is via a relay device electrically isolated from the rest of the circuit that supports loads that do not exceed 5 A. The relay is not a component that provides tension, but their role is limited to give way or cut off power to it is introduced in the same way that occurs in a common switch . Therefore, you must supply the load through this device .

The relay has three output terminals : the Common , the rest normally open ( NO ) and Normally Closed quiescent ( NC). Install it between the Common and the NO. Additionally , you can perform the inverse function , the load between the Common and the NC .

Détecte les mouvements par infrarouge comparant la différence thermique des personnes ou des animaux de la température ambiante .

La sortie peut être configuré de deux échelles de synchronisation ou de verrouillage .

Il a l'entrée de réinitialisation et l'indicateur d'activation LED .

**ALIMENTATION** : 12 VDC Nous recommandons Cebek FE-103/FE-2 qui s'adapte parfaitement aux besoins du circuit .

Installez un fusible et un interrupteur pour la protection et la sécurité , comme en témoigne la norme CE .

Connectez l'entrée positive et négative à la borne .

**CONNEXION DE LA SORTIE . LOAD** : La sortie se fait via un dispositif de relais isolé électriquement du reste du circuit qui prend en charge les charges qui ne dépassent pas 5 A. Le relais n'est pas un composant qui fournit la tension , mais leur rôle est limité à céder ou coupure de l'alimentation , il est introduit de la même manière que se produit dans un commutateur commun . Par conséquent, vous devez fournir la charge à travers ce dispositif .

Le relais dispose de trois terminaux de sortie: le commun , le reste normalement ouvert ( NO ) et de repos normalement fermé ( NC ) . Installez la charge entre le Commun et le NO . En outre , vous pouvez effectuer la fonction inverse , la charge entre la commune et la NC .

Detecta el movimiento empleando infrarrojos, comparando la diferencia térmica de personas o animales respecto a la temperatura ambiente.

La salida puede ser configurada en dos escalas de temporización o en enclavamiento.

Dispone de entrada de Reset y led indicador de activación .

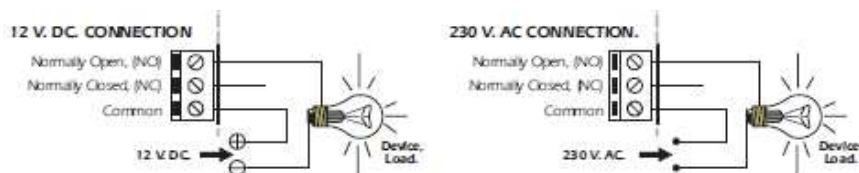
**ALIMENTACION** : de 12 V.C.C., Les recomendamos fuente de alimentación Cebek FE-103/FE-2, que se adapta perfectamente a las necesidades del circuito.

Instale un fusible y un interruptor para la protección y seguridad, tal y como refleja la norma CE.

Conecte el positivo y negativo al correspondiente borne de entrada.

**CONEXION DE LA SALIDA. CARGA** : La salida se realiza mediante un relé, dispositivo aislado eléctricamente del resto del circuito que admite cargas que no superen los 5 A. El relé no es un componente que proporcione tensión, sino que su función se limita a dar paso o cortar el flujo eléctrico que le sea introducido, del mismo modo que ocurre en un interruptor común. Por ello, deberá alimentar la carga a través de este dispositivo.

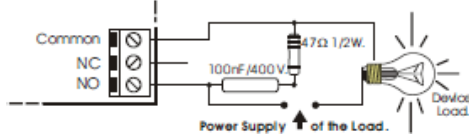
El relé dispone de tres terminales de salida: el Común, el Normalmente abierto en reposo (NO), y el Normalmente cerrado en reposo, (NC). Realice la instalación entre el Común y el NO . Adicionalmente, podrá realizar la conexión inversa del relé, instalando la carga entre el Común y el NC.



**ABOUT THE OUTPUT.** During operation of the circuit, and according to its load, a fluctuation or malfunction output may occur. If this happens, install an anti-spark circuit between the two contacts of the relay used in connection.

**SUR LA SORTIE.** Pendant le fonctionnement du circuit, et en fonction de sa charge, une sortie de fluctuation ou de mauvais fonctionnement peut se produire. Si cela se produit, l'installation d'un circuit anti-étincelle entre les deux contacts du relais utilisés dans le cadre.

**CONSIDERACIONES SOBRE LA SALIDA.** Durante el funcionamiento del circuito, y según sea su carga, podrá producirse una fluctuación o un incorrecto funcionamiento de la salida. Si esto ocurre, instale un circuito anti-chispas entre los dos contactos del relé utilizados en la conexión .



**OPERATION :** The PIR sensor detects movement of a person or animal that is in your range. Therefore its performance is centered on the location and installation of the sensor. Do not increase the length of the cable connecting the sensor to the motherboard , otherwise you could influence a circuit malfunction or failure thereof .

Whenever you turn on the power circuit , the sensor is inactive 25 sec . From that moment detect as normal in its radius of action, activating the relay output. It can be configured for a locking operation or timed .

If you set the jumper JP3 in position when the output is active , it will remain in that state until you perform a reset. Placing the jumper JP2 in position, the output will activate for a selectable time by the variable resistor circuit between 1 and 25 seconds . By contrast timing is adjustable from 3 sec. and 5 minutes if the jumper is placed in position JP1 .

**FONCTIONNEMENT :** Le capteur PIR détecte un mouvement d'une personne ou d'un animal qui est dans votre gamme . Par conséquent, sa performance est centrée sur l' emplacement et l'installation du capteur . Ne pas augmenter la longueur du câble de connexion du capteur à la carte mère , sinon vous pourriez influencer un dysfonctionnement du circuit ou de l'échec de celle-ci .

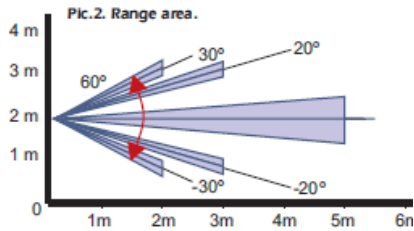
Chaque fois que vous mettez sur le circuit d'alimentation , le capteur est inactif 25 sec . A partir de ce moment, détecter comme d'habitude dans son rayon d'action , l'activation de la sortie relais . Il peut être configuré pour une opération de verrouillage ou a expiré .

Si vous définissez la JP3 cavalier en position lorsque la sortie est active , il restera dans cet état jusqu'à ce que vous effectuez une réinitialisation . Placer le cavalier JP2 en position , dont la sortie est activée pendant un temps sélectionné par le circuit de résistance variable entre 1 et 25 secondes . Par moment de contraste est réglable de 3 secondes . et à 5 minutes si le cavalier est placé en position JP1 .

**FUNCIONAMIENTO :** El sensor PIR detecta el movimiento de una persona o animal que se encuentre en su radio de acción. Por este motivo su rendimiento se centra básicamente en el lugar y la instalación del sensor. No aumente la longitud del cable que conecta el sensor con la placa base, de lo contrario podría influir en un funcionamiento anómalo del circuito o fallo del mismo.

Siempre que active la alimentación del circuito, el sensor permanecerá inactivo 25 seg. A partir de ese instante detectará con toda normalidad en su radio de acción, activando la salida a relé. Ésta, puede ser configurada para un funcionamiento temporizado o en enclavamiento.

Si sitúa el jumper en la posición JP3, cuando la salida se active, permanecerá en ese estado hasta que realice un Reset. Si coloca el jumper en la posición JP2, la salida se activará durante un tiempo seleccionable mediante la resistencia variable del circuito, entre 1 y 25 seg. Por el contrario la temporización será ajustable entre 3 seg. y 5 minutos si el jumper es colocado en la posición Jp1.



**INPUT RESET :** To stop and disable the relay after activation, close contacts of the Reset input.

**Entrée Reset :** Pour désactiver le relais après l'activation, les contacts étroits de l'entrée Reset.

**ENTRADA DE RESET :** Si desea parar y desactivar el relé después de una activación, cierre los contactos de la entrada Reset.

**GENERAL WIRING MAP.**

